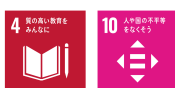


岐阜県 地域日本語教育のための教材

# ぎふ せいかつのにほんご

タイ語版



GIFU



# じ こ しょう かい 自 己 紹 介

## Jikoshookai

แนะนำตัว



あなたはですか？ / แล้วคุณล่ะ

はじめて<sup>あ</sup>会<sup>ひと</sup>った人と、日<sup>に</sup>本<sup>ほん</sup>語<sup>ご</sup>でかんたん<sup>な</sup>あいさつ<sup>を</sup>する<sup>こ</sup>とが<sup>で</sup>き<sup>ま</sup>す<sup>か</sup>？はじめて<sup>あ</sup>会<sup>ひと</sup>った人と、  
日<sup>に</sup>本<sup>ほん</sup>語<sup>ご</sup>で<sup>な</sup>ま<sup>え</sup>や、<sup>し</sup>ゅ<sup>っ</sup>し<sup>ん</sup> <sup>ち</sup> <sup>し</sup> <sup>ご</sup> <sup>と</sup> <sup>す</sup> <sup>き</sup> <sup>な</sup> <sup>こ</sup> <sup>と</sup> <sup>な</sup> <sup>ど</sup> <sup>を</sup> <sup>し</sup> <sup>つ</sup> <sup>もん</sup> <sup>し</sup> <sup>た</sup> <sup>り</sup>、<sup>こ</sup> <sup>た</sup> <sup>え</sup> <sup>た</sup> <sup>り</sup> <sup>す</sup> <sup>こ</sup> <sup>と</sup> <sup>が</sup> <sup>で</sup> <sup>き</sup> <sup>ま</sup> <sup>す</sup> <sup>か</sup>？

คุณสามารถทักทายอย่างง่ายกับคนที่คุณเพิ่งเจอเป็นครั้งแรกโดยใช้ภาษาญี่ปุ่นได้หรือไม่ เวลาที่เจอใครครั้งแรก  
คุณสามารถพูดคุยถาม-ตอบเป็นภาษาญี่ปุ่นเกี่ยวกับชื่อ บ้านเกิด งาน หรือสิ่งที่คุณชอบ ได้หรือไม่

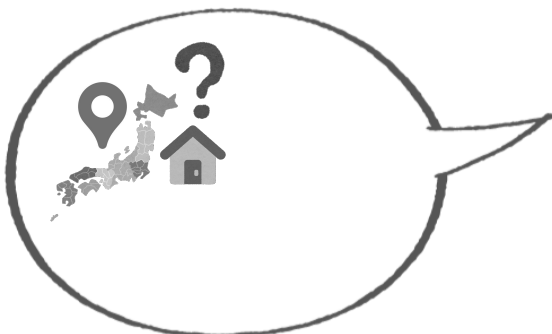
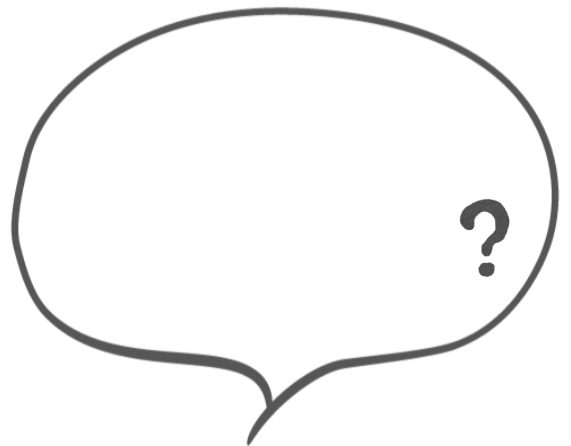
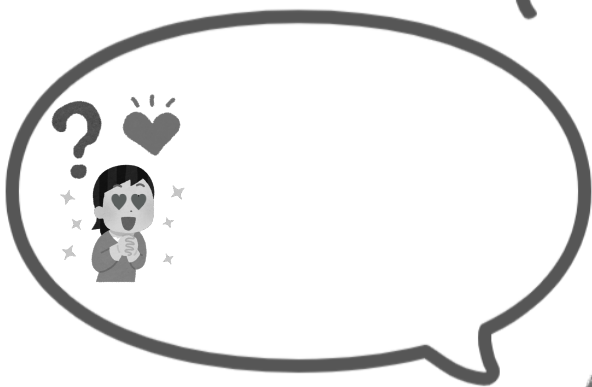
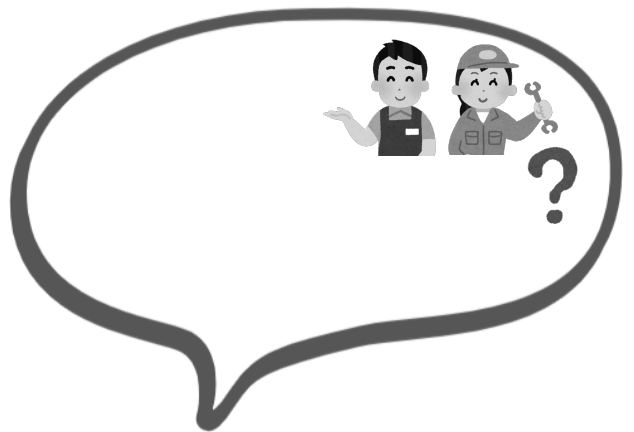
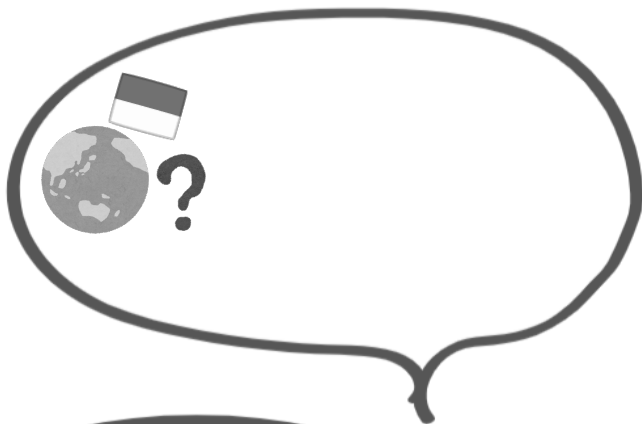


2

じゅんぴ  
準備しましょう / เตรียมตัวให้พร้อม

はな 話したいことをメモしましょう。 ※どの言語で書いてもいいです。絵をかいたり、え 写真をかいたり、しゃしん 写真やビデオを準備していいです。じゅんぴ

จุดสิ่งที่อยากพูด ※เขียนเป็นภาษาอะไรก็ได้ จะวาดภาพหรือใช้รูปถ่าย ภาพเคลื่อนไหวก็ได้

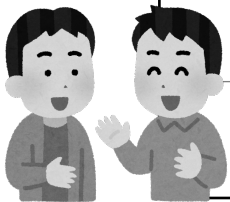
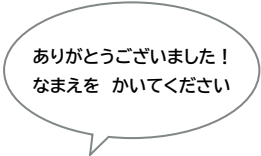


3

はな 話しましょう / มาคุยกัน

はな ひと 話した人からサインをもらいましょう。

ขอลายเซ็นของคนที่คุณได้ฝึกสนทนาแล้วด้วย




4

か 書きましょう / เขียนกันเลย

きょうのテーマについて、自分のことを日本語で書きましょう。

เขียนเรื่องตัวเองเป็นภาษาญี่ปุ่นเกี่ยวกับหัวข้อในวันนี้กันเถอะ




# ふりかえりシート

แผ่นทบทวน

## チェックしましょう

กรุณาทำเครื่องหมาย  ลงในคำตอบที่ถูกต้อง

1

5

できますか? ทำได้หรือเปล่า	クラスの まえ ก่อนคลาสเรียน	クラスの あと หลังคลาสเรียน
<p>① はじめて<sup>あ</sup>会<sup>ひと</sup>った人<sup>に</sup>と日本語<sup>にほんご</sup>でかんたんなあいさつを することができます。</p> <p>สามารถทักทายอย่างง่ายเป็นภาษาญี่ปุ่นกับคนที่เพิ่งเคยเจอ เป็นครั้งแรก</p>	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p> </p> <p>→</p>	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p> </p>
<p>② はじめて<sup>あ</sup>会<sup>ひと</sup>った人<sup>に</sup>と日本語<sup>にほんご</sup>で名前<sup>なまえ</sup>、出身地<sup>しゅっしん</sup>、仕事<sup>しごと</sup>、 好きなこと<sup>す</sup>などを質問<sup>しつもん</sup>したり、答え<sup>こた</sup>えたりすることが できます。</p> <p>สามารถพูดคุยถาม-ตอบกับคนที่เพิ่งเคยเจอครั้งแรก เกี่ยวกับ ชื่อ บ้านเกิด งาน และสิ่งที่ตนเองชอบ</p>	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p> </p> <p>→</p>	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p> </p>



6

- ・ 今日<sup>きょう</sup>見<sup>み</sup>つけた、おぼえたい<sup>ことば</sup>言葉<sup>ぶん</sup>や文<sup>か</sup>を書<sup>か</sup>きましょう

กรุณาเขียนข้อความหรือประโยคที่คุณได้เรียนรู้ไปในวันนี้

- ・ 今日<sup>きょう</sup>のクラスはどうでしたか? ※母語<sup>ぼご</sup>で書<sup>か</sup>くことをおすすめします。

คลาสเรียนวันนี้เป็นอย่างไรบ้าง ※คุณสามารถตอบคำถามนี้เป็นภาษาแม่ของคุณได้



# か 買 い も の

## Kaimono

การซื้อของ



あなたはですか？ / แล้วคุณล่ะ

あなたはいつもどこで<sup>か</sup>買いものをしますか？ どんなものを<sup>か</sup>買いますか？  
どうしてそこで<sup>か</sup>買いますか？

ปกติแล้วคุณจับจ่ายซื้อของที่ไหน ซื้ออะไร เพราะเหตุใดถึงเลือกซื้อที่นี่

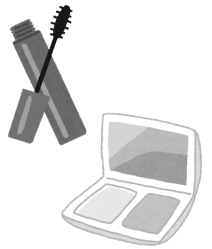


2

じゅんぴ  
準備しましょう / เตรียมตัวให้พร้อม

はな  
話したいことをメモしましょう。 ※どの言語で書いてもいいです。絵をかいたり、<sup>え</sup>写真やビデオを準備していいです。<sup>しゃしん</sup>

จุดสิ่งที่อยากพูด ※เขียนเป็นภาษาอะไรก็ได้ จะวาดภาพหรือใช้รูปถ่าย ภาพเคลื่อนไหวก็ได้



3

はな  
話しましょう / มาคุยกัน

いっしょに話しましょう。おぼえたい言葉があったらメモしましょう。

มาคุยด้วยกันเลย จดโน้ตได้เลยถ้ามีคำศัพท์ที่อยากจำ



4

か  
書きましょう / เขียนกันเลย

きょうのテーマについて、自分のことを日本語で書きましょう。

เขียนเรื่องตัวเองเป็นภาษาญี่ปุ่นเกี่ยวกับหัวข้อในวันนี้กันเถอะ

ローマ字、ひらがな、  
カタカナ、漢字、  
どれでもいいです。

จะเขียนเป็นตัวโรมัน  
ฮิรากาณะ คาตากาณะ  
หรือคันจิก็ได้

# ふりかえりシート

แผ่นทบทวน

## チェックしましょう

กรุณาทำเครื่องหมาย  ลงในคำตอบที่ถูกต้อง

1

5

できますか? ทำได้หรือเปล่า	クラスのまえ ก่อนคลาสเรียน	クラスのあと หลังคลาสเรียน
① いつもどこで <sup>か</sup> 買いものをするか、日本語 <sup>にほんご</sup> で話す <sup>はな</sup> ことができます。 สามารถเล่าเป็นภาษาญี่ปุ่นได้ว่า ปกติแล้วไปซื้อของที่ไหน	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> → <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
② どうして①のお店 <sup>みせ</sup> に行くか、日本語 <sup>にほんご</sup> で話す <sup>はな</sup> ことができます。 สามารถเล่าเป็นภาษาญี่ปุ่นได้ว่า เหตุใดจึงเลือกไปซื้อของที่ ①	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> → <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
③ どこで <sup>じぶん</sup> 自分のほしい <sup>か</sup> ものが買 <sup>か</sup> えるか、日本語 <sup>にほんご</sup> で聞 <sup>き</sup> くことができます。 สามารถถามเป็นภาษาญี่ปุ่นได้ว่า สิ่งของที่ตนเองต้องการนั้นหาซื้อได้ที่ไหน	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> → <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>



ぜんぜんできない  
ทำไม่ได้เลย



あまりできない  
ทำไม่ค่อยได้



できる  
ทำได้



よくできる  
ทำได้มาก

6

- ・ 今日<sup>きょう</sup>見<sup>み</sup>つけた、おぼ<sup>おぼ</sup>えたい<sup>えたい</sup>言葉<sup>ことば</sup>や文<sup>ぶん</sup>を書<sup>か</sup>きましょう

กรุณาเขียนข้อความหรือประโยคที่คุณได้เรียนรู้ไปในวันนี้

- ・ 今日<sup>きょう</sup>のクラスはどうでしたか? ※母語<sup>ぼご</sup>で書<sup>か</sup>くことをおすすめします。

คลาสเรียนวันนี้เป็นอย่างไรบ้าง ※คุณสามารถตอบคำถามนี้เป็นภาษาแม่ของคุณได้



# びょうき や けが

## Byooki ya Kega

โรคภัยไข้เจ็บ



あなたはどうか？ / แล้วคุณล่ะ

さいきん たいちょう わる 最近、体調が悪かったことがありますか？また、今まで大きい病気やけがをしたことがありますか？  
じぶん かぞく けいけん 自分や家族の経験をいっしょに話しましょう。

ช่วงนี้คุณมีปัญหาด้านสุขภาพบ้างมั๊ย คุณเคยเป็นโรคหรือได้รับบาดเจ็บอะไรที่ร้ายแรงบ้างหรือไม่  
กรุณาแชร์ประสบการณ์เหล่านี้ที่เกิดขึ้นกับตัวคุณหรือครอบครัวให้ทุกคนฟัง

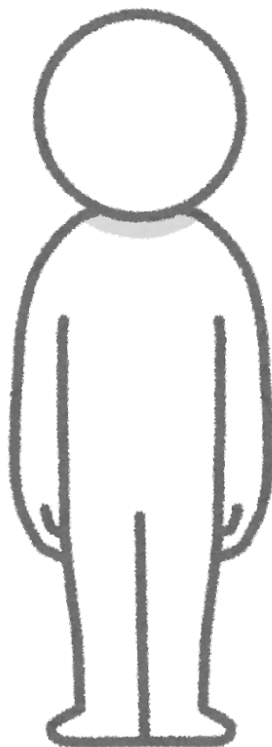


2

じゅんび  
準備しましょう / เตรียมตัวให้พร้อม

はな  
話したいことをメモしましょう。 ※どの言語で書いてもいいです。絵をかいたり、写真やビデオを準備してもいいです。

จุดสิ่งที่อยากพูด ※เขียนเป็นภาษาอะไรก็ได้ จะวาดภาพหรือใช้รูปถ่าย ภาพเคลื่อนไหวก็ได้



3

はな  
話 しましよ う / มาคุยกัน

いっしょに話 しましよ う。おぼえたい 言葉 が あつたらメモ しましよ う。

มาคุยด้วยกันเลย จดโน้ตได้เลยถ้ามีคำศัพท์ที่อยากจำ



4

か  
書 きましよ う / เขียนกันเลย

今日 の テーマ について、自 分 の こと を 日 本 語 で 書 きましよ う。

เขียนเรื่องตัวเองเป็นภาษาญี่ปุ่นเกี่ยวกับหัวข้อในวันนี้กันเถอะ

ローマ字、ひらがな、  
カタカナ、漢字、  
どれでもいいです。

จะเขียนเป็นตัวโรมัน  
อีรากานะ คาดาگانะ  
หรือคันจิก็ได้



# ふりかえりシート

แผ่นทบทวน

## チェックしましょう

กรุณาทำเครื่องหมาย  ลงในคำตอบที่ถูกต้อง

1

5

できますか？ ทำได้หรือเปล่า	クラスのまえ ก่อนคลาสเรียน	クラスのあと หลังคลาสเรียน
① <small>じぶん たいちょう</small> 自身の体調について <small>にほんご つた</small> 日本語で伝えることができる。 สามารถสื่อสารเป็นภาษาญี่ปุ่นได้ว่าตอนนี้สุขภาพตนเองเป็นอย่างไร	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 
② <small>いつ、どんなびょうき</small> いつ、どんな病気になったか、 <small>どんなけが</small> どのなけがをしたか、 <small>にほんご せつめい</small> 日本語で説明できる。 สามารถอธิบายเป็นภาษาญี่ปุ่นได้ว่าป่วยหรือบาดเจ็บเป็นอะไรเมื่อไหร่	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 
③ <small>たいちょう</small> 体調をよくするために <small>なに</small> 何を <small>にほんご せつめい</small> したか、日本語で説明できる。 อธิบายเป็นภาษาญี่ปุ่นได้ว่า รักษาสุขภาพร่างกายตนเองอย่างไรให้ดีขึ้น	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 



ぜんぜんできない  
ทำไม่ได้เลย



あまりできない  
ทำไม่ค่อยได้



できる  
ทำได้



よくできる  
ทำได้ดีมาก

6

- ・ 今日見つけた、おぼえたい ことば ぶん か 言葉や文を書きましょう
- กรุณาเขียนข้อความหรือประโยคที่คุณได้เรียนรู้ไปในวันนี้

- ・ きょう 今日のクラスはどうでしたか？ ※ぼんご 母語で書くことをおすすめします。

คลาสเรียนวันนี้เป็นอย่างไรบ้าง ※คุณสามารถตอบคำถามนี้เป็นภาษาแม่ของคุณได้



# ふるさと

## Furusato

บ้านเกิด



あなたはですか？ / แล้วคุณล่ะ

あなたのふるすとは、どこですか？あなたのふるすとは、どんなところですか？おいしい料理、  
有名<sup>ゆうめい</sup>なところ、お祭り<sup>まつり</sup>などを紹介<sup>しょうかい</sup>しましょう。

บ้านเกิดของคุณอยู่ที่ไหน บ้านเกิดของคุณเป็นอย่างไร อยากให้คุณแนะนำอาหารอร่อยๆ สถานที่ที่โด่งดัง  
หรืองานเทศกาลให้ทุกคนทราบหน่อย

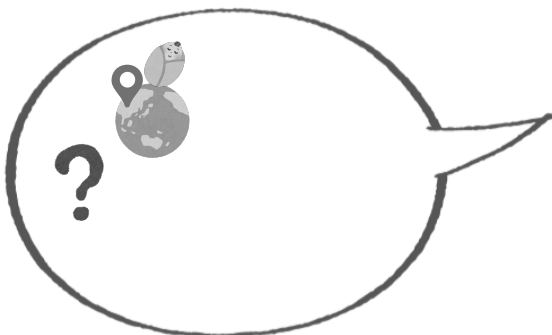
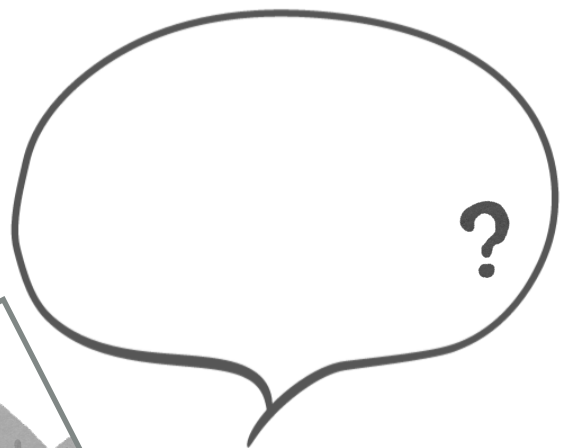
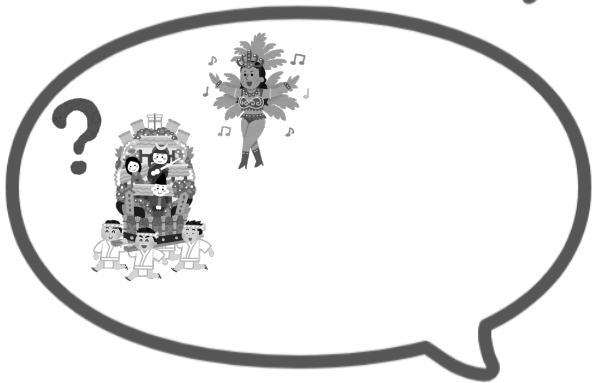
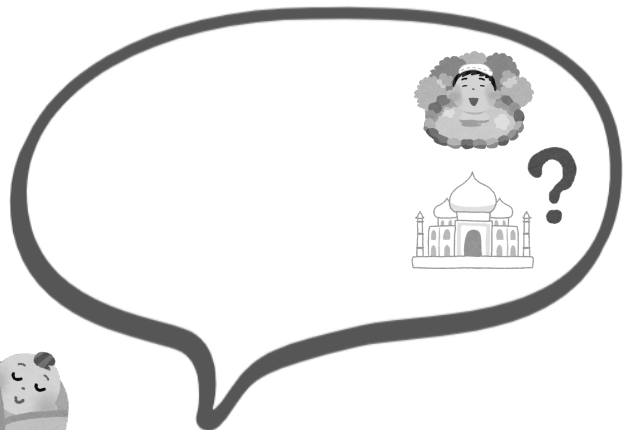
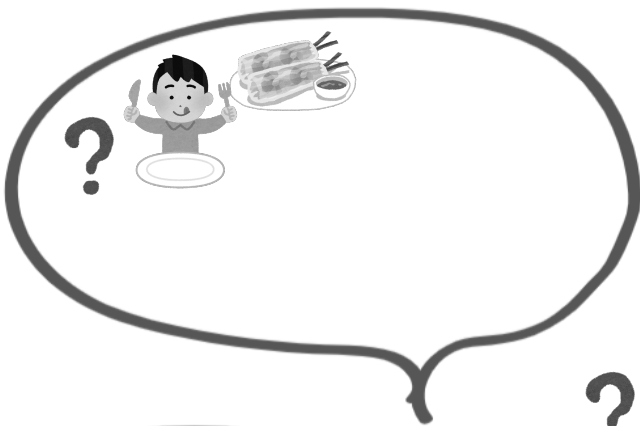


2

じゅんび  
準備しましょう / เตรียมตัวให้พร้อม

はな 話したいことをメモしましょう。 ※どの言語で書いてもいいです。絵をかいたり、えをかいたり、しゃしん、じゅんび 写真やビデオを準備してもいいです。

จุดสิ่งที่อยากพูด ※เขียนเป็นภาษาอะไรก็ได้ จะวาดภาพหรือ ใช้รูปถ่าย ภาพเคลื่อนไหวก็ได้



3

はな  
話しましょう / มาคุยกัน

いっしょに話しましょう。おぼえたい言葉があったらメモしましょう。

มาคุยด้วยกันเลย จดโน้ตได้เลยถ้ามีคำศัพท์ที่อยากจำ



4

か  
書きましょう / เขียนกันเลย

今日のテーマについて、自分のことを日本語で書きましょう。

เขียนเรื่องตัวเองเป็นภาษาญี่ปุ่นเกี่ยวกับหัวข้อในวันนี้กันเถอะ

ローマ字、ひらがな、  
カタカナ、漢字、  
どれでもいいです。

จะเขียนเป็นตัวโรมัน  
ฮิรากาเนะ คาคากาเนะ  
หรือคันจิก็ได้

# ふりかえりシート

แผ่นทบทวน

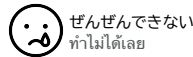
## チェックしましょう

กรุณาทำเครื่องหมาย  ลงในคำตอบที่ถูกต้อง

1

5

できますか? ทำได้หรือเปล่า	クラスのまえ ก่อนคลาสเรียน	クラスのあと หลังคลาสเรียน
① ふるきとかがどこにあるか、日本語で伝えることができる。 ican send a message in Japanese to my home country ที่ไหน	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 
② ふるきとのおすすめのものや場所などについて、日本語で話すことができる。 ican send a message in Japanese about things or places I'm interested in at home	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 



6

- きょうみ 今日見つけた、おぼえたい言葉や文を書きましょう   
 กรุณาเขียนข้อความหรือประโยคที่คุณได้เรียนรู้ไปในวันนี้

- きょう 今日のクラスはどうでしたか? ※母語で書くことをおすすめします。  
 คลาสเรียนวันนี้เป็นอย่างไบ้าง ※คุณสามารถตอบคำถามนี้เป็นภาษาแม่ของคุณได้



# ごみの<sup>だ</sup>出し<sup>かた</sup>方

## Gomi no dashikata

วิธีการทิ้งขยะ



あなたはどうか？ / แล้วคุณล่ะ

自分が住んでいるところで、いつ、どこに、どうやってごみを出したらいいか知っていますか？

ごみを見て、正しく分別することができますか？

คุณรู้หรือไม่ว่า บริเวณที่คุณอาศัยอยู่นั้นสามารถทิ้งขยะได้เมื่อไหร่ ที่ไหน  
เมื่อมองไปที่ขยะแล้ว คุณสามารถแยกขยะได้อย่างถูกต้องมั้ย



2

はな  
話しましょう / มาคุยกัน

あなたが住んでいるところでは、いつ、どんなごみを出しますか。  
ごみを分別するとき、ごみを出すときに気をつけていることはありますか。

บริเวณที่คุณอาศัยอยู่นั้น อนุญาตให้คุณทิ้งขยะประเภทไหนได้ที่ไหนบ้าง  
คุณระมัดระวังอะไรบ้างตอนแยกขยะ



絵をかいたり、写真や  
ビデオを準備してもいいです。

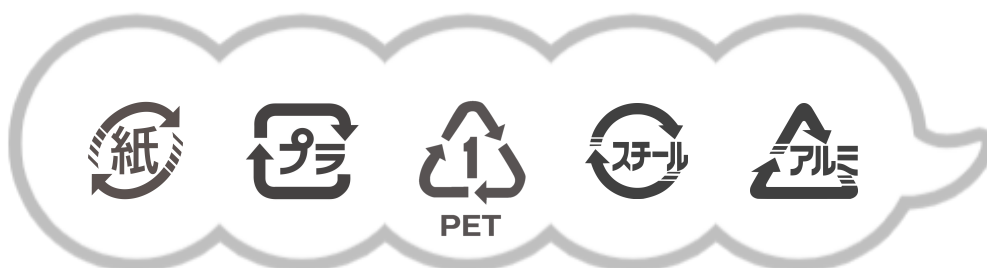
สามารถวาดรูป  
หรือนำรูปถ่ายหรือวิดีโอ  
มาประกอบได้

3

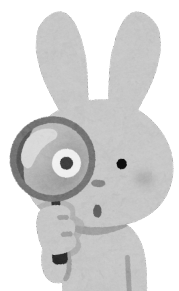
やってみましょう / ลองลงมือกันเลย

自分の町のごみの出し方に合わせて、ごみを分けましょう。

กรุณาแยกขยะตามกฎระเบียบที่เมืองของคุณวางไว้



このマークも、さがしてみよう！  
ลองหาเครื่องหมายนี้



# 4

## わたしのごみの出し方 / วิธีการทิ้งขยะของฉัน

※ どの言語で書いてもいいです / เขียนเป็นภาษาอะไรก็ได้

いつ / เมื่อไหร่		どこ / ที่ไหน
月 げつようび		
火 かようび		
水 すいようび		
木 もくようび		
金 きんようび		
土 どようび		
日 にちようび		



 もえる	 もえない	 ビン	 カン	 生ごみ	 紙	
 ペットボトル	 プラスチック	 資源ごみ	 粗大ごみ	 金属	 その他	







# ふりかえりシート

แผ่นทบทวน

## チェックしましょう

กรุณาทำเครื่องหมาย  ลงในคำตอบที่ถูกต้อง


1

5

できますか? ทำได้หรือเปล่า	クラスのまえ ก่อนคลาสเรียน	クラスのあと หลังคลาสเรียน
① <small>じぶん</small> が <small>す</small> んでいるところで、いつ、どこに、どうやっ てごみを出したらいいかわかる。 รู้ว่าสถานที่ที่ตัวเองอยู่นั้นอนุญาตให้ทิ้งขยะได้เมื่อไหร่ ที่ไหน อย่างไร	☐☐☐☐ ☹☹☺☺ →	☐☐☐☐ ☹☹☺☺
② ごみを見て、 <small>ただ</small> 正しく <small>ぶんべつ</small> 分別することができる。 ดูแล้วรู้ว่าจะแยกขยะอย่างถูกต้องได้อย่างไร	☐☐☐☐ ☹☹☺☺ →	☐☐☐☐ ☹☹☺☺



6

- ・ 今日きょう見つけた、おぼえたいことば言葉や文を書きましょう 

กรุณาเขียนข้อความหรือประโยคที่คุณได้เรียนรู้ไปในวันนี้

- ・ 今日きょうのクラスはどうでしたか? ※ぼご母語で書くことをおすすめします。

คลาสเรียนวันนี้เป็นอย่างไรบ้าง ※คุณสามารถตอบคำถามนี้เป็นภาษาแม่ของคุณได้



# ぼう さい 1

## Boosai 1

การเตรียมพร้อมรับมือและป้องกันภัยพิบัติ 1



あなたはですか？ / แล้วคุณล่ะ

自分が<sup>じ</sup> <sup>が</sup> <sup>ん</sup> <sup>ず</sup> <sup>ん</sup> <sup>で</sup> <sup>い</sup> <sup>る</sup> <sup>と</sup> <sup>こ</sup> <sup>ろ</sup> <sup>で</sup>、<sup>い</sup> <sup>ま</sup> <sup>で</sup> <sup>ど</sup> <sup>ん</sup> <sup>な</sup> <sup>さい</sup> <sup>がい</sup> <sup>が</sup> <sup>お</sup> <sup>き</sup> <sup>た</sup> <sup>か</sup> <sup>し</sup> <sup>ら</sup> <sup>い</sup> <sup>ま</sup> <sup>す</sup> <sup>か</sup>？

どんな<sup>ど</sup> <sup>ん</sup> <sup>な</sup> <sup>さい</sup> <sup>がい</sup> <sup>の</sup> <sup>と</sup> <sup>き</sup> <sup>に</sup>、<sup>ど</sup> <sup>こ</sup> <sup>に</sup> <sup>ひ</sup> <sup>なん</sup> <sup>し</sup> <sup>ら</sup> <sup>い</sup> <sup>い</sup> <sup>か</sup> <sup>し</sup> <sup>ら</sup> <sup>い</sup> <sup>ま</sup> <sup>す</sup> <sup>か</sup>？

คุณรู้หรือไม่ว่าบริเวณที่คุณอาศัยอยู่ตอนนี้เคยมีภัยพิบัติอะไรเกิดขึ้นบ้าง  
คุณรู้มั้ยว่าเมื่อเกิดภัยพิบัติแล้วสามารถหลบภัยไปที่ไหนได้บ้าง



2

はな  
話しましょう / มาคุยกัน

あなたの国やふるさとで、今までどんな災害が起きたことがありますか。

เคยมีภัยพิบัติแบบไหนบ้างที่เคยเกิดขึ้นที่ประเทศหรือบ้านเกิดของคุณ



絵をかいたり、写真や  
ビデオを準備してもいいです。

สามารถวาดรูป  
หรือนำรูปถ่ายหรือวิดีโอ  
มาประกอบได้

3

み  
見てみましょう / มาดูกัน

自分が住んでいるところで、どんな災害が起きるのか、起きるとどうなるのか、知りましょう。

มาทำความรู้จักกันเถอะว่าบริเวณที่คุณอาศัยอยู่ตอนนี้จะมีภัยพิบัติอะไรเกิดขึ้นบ้าง



4

かくにん 確認しましょう / ตรวจสอบกันเถอะ

1

自分が住んでいるところで、  
どんな災害が起きるか知る  
ために、いっしょにハザード  
マップを確認しましょう。

มาตรวจสอบฮาร์ตแมป(แผนที่  
แสดงพื้นที่เสี่ยงภัย) กันเถอะ  
เพื่อที่จะรู้ว่าบริเวณ  
ที่อาศัยอยู่นั้นมีภัย  
พิบัติอะไรเกิดขึ้น  
ได้บ้าง



2

自分の家がある「地区」の名  
前と避難する場所を確認し  
ましょう。

ตรวจสอบกันว่าที่พักอาศัยของ  
ตนเองนั้นอยู่ใน "อำเภอ" อะไร  
และสถานที่หลบภัยอยู่ที่ไหน



3

自分やいっしょに住んでい  
る家族はいつ避難すればい  
いのか、確認しましょう。

ตรวจสอบกันว่าตนเองและสมาชิก  
ในครอบครัวที่อาศัยอยู่ด้วยกัน  
นั้นควรลี้ภัยเมื่อไหร่



レベル 5		きんきゅうあんぜんかくほ 緊急 安全確保	
レベル 4		ひなんしじ 避難指示	
レベル 3		こうれいしゃとう ひなん 高齢者等避難	
レベル 2		おおあめ こうずい たかしお ちゅういぼう 大雨・洪水・高潮注意報 (気象庁)	
レベル 1		そうき ちゅういじょうほう 早期注意情報 (気象庁)	

「防災情報のページ」(内閣府) <https://www.bousai.go.jp/oukyu/hinanjouhou/r3.hinanjouhou.guideline/>を加工して作成

5

つく 作りましょう / ทำกันเลย

「防災カード」を作ってみましょう。

ประดิษฐ์ “การ์ดการเตรียมพร้อมรับมือและป้องกันภัยพิบัติ” กันเถอะ

※れい / ตัวอย่าง

こま 困っています。  
たす 助けてください。

※れい / ตัวอย่าง

- 名前 / ชื่อ
- わかる言語 / ภาษาที่เข้าใจ
- 避難するところ / สถานที่หลบภัย
- 食べられないもの(アレルギー・宗教)
- อาหารที่กินไม่ได้ (แพ้/เหตุผลทางด้านศาสนา)
- 緊急連絡先 / เบอร์ติดต่อฉุกเฉิน
- その他(例: 持病) / อื่นๆ (เช่น โรคภัยไข้เจ็บ)

# ふりかえりシート

แผ่นทบทวน

## チェックしましょう

กรุณาทำเครื่องหมาย  ลงในคำตอบที่ถูกต้อง

1

6

できますか? ทำได้หรือเปล่า	クラスのまえ ก่อนคลาสเรียน	クラスのあと หลังคลาสเรียน
① <small>じぶん す</small> 自分が住んでいるところで、 <small>さいがい お</small> どんな災害が起きるか知っています。 รู้ว่าในบริเวณที่ตนเองอาศัยอยู่นั้นมีภัยพิบัติอะไรเกิดขึ้นบ้าง		
② <small>さいがい</small> どんな災害のとき、どこに <small>に</small> 逃げたらいいか知っています。 รู้ว่าเมื่อเกิดภัยพิบัติแล้วจะต้องลี้ภัยไปที่ไหน		



7

- ・ 今日見つけた、おぼえたい言葉や文を書きましょう

กรุณาเขียนข้อความหรือประโยคที่คุณได้เรียนรู้ไปในวันนี้

- ・ 今日のクラスはどうでしたか? ※母語で書くことをおすすめします。

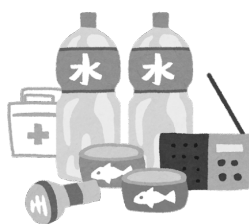
คลาสเรียนวันนี้เป็นอย่างไรบ้าง ※คุณสามารถตอบคำถามนี้เป็นภาษาแม่ของคุณได้



# ぼう さい 2

## Boosai 2

การเตรียมพร้อมรับมือและป้องกันภัยพิบัติ 2



あなたはですか？ / แล้วคุณล่ะ

自分が住んでいるところで、どんな災害が起きたか知っていますか？  
大きな災害で、水や電気やガスが止まってしまったら、どうしますか？

คุณรู้หรือไม่ว่าบริเวณที่คุณอาศัยอยู่ตอนนี้เคยมีภัยพิบัติอะไรเกิดขึ้นบ้าง  
คุณจะทำอย่างไร หากมีภัยพิบัติขนาดใหญ่เกิดขึ้นและส่งผลให้ทำให้น้ำประปา ไฟฟ้า และแก๊สไม่สามารถใช้งานได้



2

はな  
話しましょう / มาคุยกัน

あなたの国やふるさとで、今までどんな災害が起きたことがありますか。  
災害で水や電気やガスが止まると、何ができなくなると思っていますか。

เคยมีภัยพิบัติแบบไหนบ้างที่เคยเกิดขึ้นที่ประเทศหรือบ้านเกิดของคุณ กรณีที่น้ำประปา ไฟฟ้า และแก๊ส ไม่สามารถใช้งานได้ คิดว่าจะมีอะไรที่เราไม่สามารถทำได้บ้าง



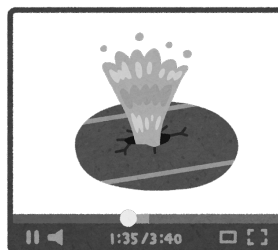
絵をかいたり、写真や  
ビデオを準備してもいいです。  
สามารถวาดรูป  
หรือนำรูปถ่ายหรือวิดีโอ  
มาประกอบได้

3

み  
見てみましょう / มาดูกัน

大きな災害が起きますと、何ができなくなるか知りましょう。

ลองจินตนาการดูว่า หากมีภัยพิบัติขนาดใหญ่เกิดขึ้นแล้ว เราจะทำอะไรไม่ได้บ้าง





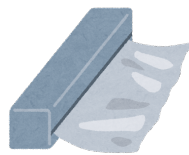
4

さいがいじ やくだ かんが 災害時に役立つものを考えてみましょう

ลองจินตนาการดูว่า มีของ ใช้อะไรที่จำเป็นบ้าง หากมีภัยพิบัติเกิดขึ้น

いろいろな防災グッズを見たり、調べたりしてみましょう。

ลองสำรวจ ค้นหาว่าสิ่งของอะไรบ้างที่จำเป็นต่อการป้องกันภัยพิบัติ

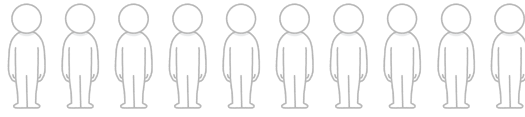


どうやって使う?  
อันนี้ใช้อย่างไร

いつ使う?  
อันนี้ใช้เมื่อไหร่



”รายการสิ่งของที่ขาดไม่ได้” ของตนเองและครอบครัว



ひじょうもちだしぶくろ  
非常持出袋 / กระเป๋าฉุกเฉิน

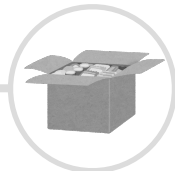


背負っても大丈夫な重さにしよう！  
ควรให้น้ำหนักเหมาะสม  
กับการแบกขึ้นหลัง



- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> 水 / น้ำเปล่า<br><input type="checkbox"/> 携帯食 / อาหารที่พกพาได้สะดวก<br><input type="checkbox"/> 薬 / ยา<br><input type="checkbox"/> 貴重品 / ของมีค่า<br><input type="checkbox"/> 現金 / เงินสด<br><input type="checkbox"/> LED ライト / ไฟฉาย LED<br><input type="checkbox"/> モバイルバッテリー / พาวเวอร์แบงก์ | <input type="checkbox"/> 服・下着 / เสื้อผ้า ชุดชั้นใน<br><input type="checkbox"/> ごみ袋 / ถุงขยะ<br><input type="checkbox"/> タオル / ผ้าขนหนู<br><input type="checkbox"/> 歯ブラシ / แปรงสีฟัน<br><input type="checkbox"/> 除菌ティッシュ / ทิชชูเปียกค่าเชื้อ<br><input type="checkbox"/> ライター・マッチ / ไฟแช็ค ไม้ขีดไฟ<br><input type="checkbox"/> 電池 / ถ่านไฟฉาย<br><input type="checkbox"/> スリッパ / รองเท้าแตะเดินในบ้าน<br><input type="checkbox"/> カイロ / โคลโร (แผ่นร้อนให้ความอุ่น)<br><input type="checkbox"/> _____<br><input type="checkbox"/> _____<br><input type="checkbox"/> _____ | <input type="checkbox"/> 生理用品 / ผ้าอนามัย<br><input type="checkbox"/> スキンケア用品 / ผลิตภัณฑ์บำรุงผิว<br><input type="checkbox"/> 入れ歯洗浄剤 / น้ำยาล้างฟันปลอม<br><input type="checkbox"/> 老眼鏡 / แว่นสายตา<br><input type="checkbox"/> 杖 / ไม้เท้า<br><input type="checkbox"/> おかし / ขนม<br><input type="checkbox"/> 粉ミルク / นมผง<br><input type="checkbox"/> おむつ / แพมเพิส<br><input type="checkbox"/> めがね / แว่นตา<br><input type="checkbox"/> コンタクトレンズ / คอนแทคเลนส์<br><input type="checkbox"/> ペット用シーツ / แผ่นรองที่สำหรับสัตว์เลี้ยง<br><input type="checkbox"/> ペットフード / อาหารสัตว์ |
|--|--|---|

ひ ちくひん  
備蓄品 / ของใช้ยามฉุกเฉิน



- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 水 / น้ำเปล่า<br><input type="checkbox"/> 食べもの / อาหาร<br><p>れい)缶詰、フリーズドライ食品、インスタントラーメン…<br/>ตัวอย่าง: อาหารกระป๋อง อาหารฟรียซ์ดราย มาม่วง</p> <p>※火を使わずに食べられるもの<br/>อาหารที่สามารถทานได้โดยไม่ต้องใช้ไฟ</p> <input type="checkbox"/> カセットコンロ&ボンベ / แก๊สและเตาแก๊สพกพา<br><input type="checkbox"/> ラップ / พลาสติกแรป<br><input type="checkbox"/> 紙皿・はし / จานกระดาษ ตะเกียบ | <input type="checkbox"/> 薬 / ยา<br><input type="checkbox"/> LED ライト / ไฟฉาย LED<br><input type="checkbox"/> ごみ袋 / ถุงขยะ<br><input type="checkbox"/> 新聞紙 / กระดาษหนังสือพิมพ์<br><input type="checkbox"/> 軍手 / ถุงมือช่าง<br><input type="checkbox"/> 布製ガムテープ / เทปกาวชนิดผ้า<br><input type="checkbox"/> トイレトペーパー / กระดาษชำระ<br><input type="checkbox"/> ティッシュ / ทิชชู<br><input type="checkbox"/> ウェットティッシュ / ทิชชูเปียก<br><input type="checkbox"/> 電池 / ถ่านไฟฉาย<br><input type="checkbox"/> _____<br><input type="checkbox"/> _____<br><input type="checkbox"/> _____ |
|---|---|

最低でも3日分、  
できれば1週間分用意しよう！  
อย่างน้อยที่สุดควรเตรียมพร้อม  
สำหรับ 3 วัน ถ้าเป็นไปได้  
ได้ควรเตรียมไว้สำหรับ 1  
สัปดาห์



# ふりかえりシート

แผ่นทบทวน

## チェックしましょう

กรุณาทำเครื่องหมาย  ลงในคำตอบที่ถูกต้อง

1

6

できますか? ทำได้หรือเปล่า	クラスの まえ ก่อนคลาสเรียน	クラスの あと หลังคลาสเรียน
① <sup>じぶん す</sup> 自分が住んでいるところで、どんな <sup>さいがい</sup> 災害が <sup>お</sup> 起きるか知っています。 รู้ว่าในบริเวณที่ตนเองอาศัยอยู่นั้นมีภัยพิบัติอะไรเกิดขึ้นบ้าง	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 
② <sup>さいがい</sup> 災害に <sup>そな</sup> 備えて、 <sup>じゆんび</sup> 準備した <sup>し</sup> ほうがいいものを知っています。 รู้ว่าควรจัดการและเตรียมรับมืออย่างไรต่อภัยพิบัติที่จะเกิดขึ้น	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 



ぜんぜんできない  
ทำไม่ได้เลย



あまりできない  
ทำไม่ค่อยได้



できる  
ทำได้



よくできる  
ทำได้ดีมาก

7

- ・ 今日<sup>きょう</sup>見つけた、おぼえたい<sup>ことば</sup>言葉や<sup>ぶん</sup>文を書きましよう

กรุณาเขียนข้อความหรือประโยคที่คุณได้เรียนรู้ไปในวันนี้

- ・ 今日<sup>きょう</sup>のクラスはどうでしたか? ※<sup>ぼご</sup>母語で書くことをおすすめします。

คลาสเรียนวันนี้เป็นอย่างไรบ้าง ※คุณสามารถตอบคำถามนี้เป็นภาษาแม่ของคุณได้



# じ 震 地

## Jishin

แผ่นดินไหว



あなたはですか？ / แล้วคุณล่ะ

地震にあった経験はありますか？

大きな地震が起きたとき、どのように自分の体を守ればいいのか知っていますか？

คุณเคยอยู่ในเหตุการณ์แผ่นดินไหวมั๊ย คุณรู้หรือไม่ว่าจะป้องกันตัวเองอย่างไรในกรณีที่เกิดแผ่นดินไหวใหญ่



2

はな  
話しましょう / มาคุยกัน

じしん  
地震にあつた経験はありますか。

おお  
大きな地震が起きたとき、どのように自分の体を守ればいいのか知っていますか。

คุณเคยอยู่ในเหตุการณ์แผ่นดินไหวมั๊ย

คุณรู้หรือไม่ว่าจะป้องกันตัวเองอย่างไรในกรณีที่เกิดแผ่นดินไหวใหญ่



え  
絵をかいたり、しゃしん  
写真や  
ビデオを準備してもいいです。

สามารถวาดรูป  
หรือนำรูปถ่ายหรือวิดีโอ  
มาประกอบได้

3

み  
見てみましょう たいけん  
体験してみましょう / มาดูกัน มาลองสัมผัสประสบการณ์กัน

おお  
大きな地震が起きるとどうなるのか知りましょう。

มาทำความรู้จักกันว่าถ้ามีแผ่นดินไหวใหญ่เกิดขึ้นแล้วจะเป็นอย่างไร



4

やってみましょう / ลองลงมือกันเลย

いっしょに「Shake Out<sup>くんれん</sup>訓練」をしてみましょう。

มาลอง “ฝึก Shake out” ไปพร้อมๆกัน

※「Shake Out(シェイクアウト)訓練<sup>くんれん</sup>とは:2008年に米国カリフォルニア州<sup>カリフォルニア</sup>で生まれた一斉防災訓練<sup>いっせいぼうさいくんれん</sup>のことです。

”การฝึก Shake out” หมายถึง ”การฝึกป้องกันภัยพิบัติพร้อมกัน” ที่มีต้นกำเนิดมาจากรัฐแคลิฟอร์เนีย ประเทศสหรัฐอเมริกา ในปี 2008

提供：効果的な防災訓練と防災啓発提唱会議



5

かくにん 確認しましょう / ตรวจสอบกันเถอะ

1. 自分が住んでいるところのハザードマップを、いっしょに確認<sup>かくにん</sup>しましょう。

มาเช็ค ”ฮาร์ดแมป” ของบริเวณที่คุณอาศัยอยู่ไปด้วยกัน



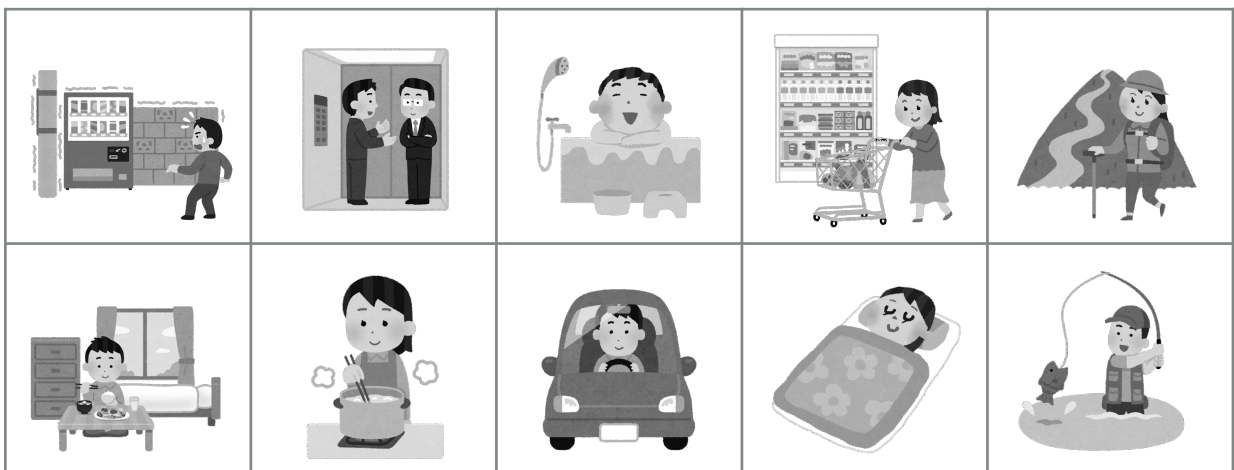
2. 自分の家がある「地区」の名前と避難<sup>ひなん</sup>する場所を確認<sup>かくにん</sup>しましょう。

ตรวจสอบกันอยู่ที่พักอาศัยของตนเองนั้นอยู่ใน ”อำเภอ”อะไร และสถานที่หลบภัยอยู่ที่ไหน



3. こんな状況<sup>じょうきょう</sup>で地震<sup>じしん</sup>が起きたらどうしますか？いっしょに考え<sup>かんが</sup>てみましょう。

มาลองจินตนาการไปด้วยกันซิว่า ถ้ามีแผ่นดินไหวเกิดขึ้นแล้วคุณจะทำอย่างไร



# ふりかえりシート

แผ่นทบทวน

## チェックしましょう

กรุณาทำเครื่องหมาย □ ลงในคำตอบที่ถูกต้อง

1

6

できますか? ทำได้หรือเปล่า	クラスのまえ ก่อนคลาสเรียน	クラスのあと หลังคลาสเรียน
① 自分が住んでいるところで、どのくらい大きい地震が起きる可能性があるか知っている。 รู้ว่าในบริเวณที่อาศัยอยู่นั้นจะมีแผ่นดินไหวใหญ่ขนาดไหนเกิดขึ้น	□ □ □ □ ☹️ ☹️ 😊 😊 → ☹️ ☹️ 😊 😊	□ □ □ □ ☹️ ☹️ 😊 😊 → ☹️ ☹️ 😊 😊
② 地震が起きたとき、どうやって自分の体を守ればいいのか知っている。 รู้วิธีปกป้องตัวเองยามเกิดแผ่นดินไหว	□ □ □ □ ☹️ ☹️ 😊 😊 → ☹️ ☹️ 😊 😊	□ □ □ □ ☹️ ☹️ 😊 😊 → ☹️ ☹️ 😊 😊
③ 地震が起きたあと、どこに避難したらいいか知っている。 รู้ว่าสามารถลี้ภัยไปที่ไหนยามเกิดแผ่นดินไหว	□ □ □ □ ☹️ ☹️ 😊 😊 → ☹️ ☹️ 😊 😊	□ □ □ □ ☹️ ☹️ 😊 😊 → ☹️ ☹️ 😊 😊



7

・ 今日見つけた、おぼえたい言葉や文を書きましょう ✍️

กรุณาเขียนข้อความหรือประโยคที่คุณได้เรียนรู้ไปในวันนี้

・ 今日のクラスはどうでしたか? ※母語で書くことをおすすめします。

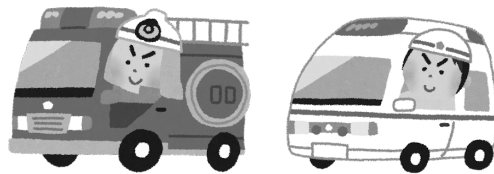
คลาสเรียนวันนี้เป็นอย่างไรบ้าง ※คุณสามารถตอบคำถามนี้เป็นภาษาแม่ของคุณได้



119 <sup>ばん</sup>番

119ban

#119



あなたはですか？ / แล้วคุณล่ะ

きゅうきゅうしゃ しようぼうしゃ よ  
救急車や消防車を呼んだことがありますか？

きゅうきゅうしゃ しようぼうしゃ よ なんばん でんわ し  
救急車、消防車、パトカーを呼ぶためには何番に電話すればいいか知っていますか？

คุณเคยโทรเรียกรถพยาบาลหรือรถดับเพลิงมั้ย คุณรู้เบอร์โทรที่เรียกรถพยาบาล รถดับเพลิง รถตำรวจหรือไม่





2

はな  
話しましょう / มาคุยกัน

きゅうきゅうしゃ しゅうぼうしゃ よ  
救急車や消防車を呼んだことがありますか。

きゅうきゅうしゃ しゅうぼうしゃ よ なんばん でんわ  
救急車、消防車、パトカーを呼ぶためには何番に電話すればいいか知っていますか。

คุณเคยโทรเรียกรถพยาบาลหรือรถดับเพลิงมั๊ย

คุณรู้เบอร์โทรที่เรียกรถพยาบาล รถดับเพลิง รถตำรวจหรือไม่



絵をかいたり、写真や  
ビデオを準備してもいいです。

สามารถวาดรูป  
หรือนำรูปถ่ายหรือวิดีโอ  
มาใช้อัปเดตได้

119?



110?



3

かんが  
いっしょに考えましょう / มาลองคิดไปพร้อมๆกัน

どんなときに119番に電話すると思いますか。

คุณคิดว่าควรโทรเบอร์ 119 เมื่อไหร่


# 4 知っている便利なこと / สิ่งที่เราได้ทราบดีกว่า

a) 岐阜県では外国語で119番ができます。

ที่จังหวัดกิฟุ คุณสามารถโทร 119 เป็นภาษาต่างประเทศได้

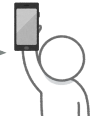


**\*\* 語、お願いします。**  
\*\* go onegaishimasu.  
กรุณาพูดภาษา\*\*



b) 役に立つ表現 / ประโยคที่เป็นประโยชน์

**電話、お願いします!**  
Denwa, onegaishimasu!



**救急車、呼んでください!**  
Kyuukyuuasha, yondekudasai!



**火事です! 逃げてください!**  
Kajidesu! Nigetekudasai!



# 5 やってみましょう / ลองลงมือกันเลย



2 **119番です。火事ですか? 救急ですか?**  
119ban desu. Kaji desuka? Kyuukyuu desuka?  
เบอร์ 119 ค่ะ ไฟไหม้หรือคะ เจ็บป่วยฉุกเฉินหรือคะ

3 **場所はどこですか?**  
Basho wa doko desuka?  
เหตุเกิดที่ไหนคะ



4 **けがですか? 病気ですか?**  
Kega desuka? Byooki desuka?  
ได้รับบาดเจ็บหรือว่าป่วยคะ

5 **反応はありますか?**  
Han-noo wa arimasuka?  
ร่างกายของเขายังตอบสนองอยู่มั๊ย

6 **呼吸はありますか?**  
Kokyuu wa arimasuka?  
เขายังหายใจอยู่มั๊ย

7 **あなたの名前を教えてください。**  
Anata no namae o oshietekudasai.  
คุณชื่ออะไร

8 **救急車の音が聞こえたら手をふってください。**  
Kyuukyuuasha no oto ga kikoetara te o futtekudasai.  
ถ้าได้ยินเสียงรถหวอดแล้ว กรุณาโบกมือให้ด้วย



れい / ตัวอย่าง

**救急です。**  
Kyuukyuu desu.  
เจ็บป่วยฉุกเฉิน

**本町1丁目の交差点です。**  
Honmachi icchoome no koosaten desu.  
ที่สี่แยกไฟแดงตรง Honmachi 1 chome

**病気です。**  
Byooki desu.  
ป่วยคะ

**はい、あります。**  
Hai, arimasu.  
ยังตอบสนองอยู่

**はい、あります。**  
Hai, arimasu.  
ยังหายใจอยู่

**おの MARIA です。**  
Ono Maria desu.  
ฉันชื่อมาเรีย โอ โนะ

あなた / คำตอบของคุณ

1 **☎ 119**



2

3

4

5

6

7

# ふりかえりシート

แผ่นทบทวน

## チェックしましょう

กรุณาทำเครื่องหมาย  ลงในคำตอบที่ถูกต้อง

1

6

できますか? ทำได้หรือเปล่า	クラスの まえ ก่อนคลาสเรียน	クラスの あと หลังคลาสเรียน
① <small>きゅうきゅうしゃ しゅうぼうしゃ よ ばんごう し</small> 救急車や消防車を呼ぶ番号を知っている。 รู้จักเบอร์โทรเรียกรถพยาบาลและเบอร์รถดับเพลิง	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 
② <small>きゅうきゅうしゃ しゅうぼうしゃ よ せつめい</small> 救急車や消防車を呼ぶときに、説明しなければなら ないことがわかる。 รู้ว่าจะต้องอธิบายอะไรเมื่อเรียกรถพยาบาลและรถดับเพลิง	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 



7

- 今日見つけた、おぼえたい言葉や文を書きましょう

กรุณาเขียนข้อความหรือประโยคที่คุณได้เรียนรู้ไปในวันนี้

- 今日のクラスはどうでしたか? ※母語で書くことをおすすめします。

คลาสเรียนวันนี้เป็นอย่างไรบ้าง ※คุณสามารถตอบคำถามนี้เป็นภาษาแม่ของคุณได้



110 <sup>ばん</sup>番

110ban

#110



あなたはですか？ / แล้วคุณล่ะ

けいさつ よ けいさつ はな  
警察を呼んだり、警察の人と話したことがありますか？

เคยเรียกตำรวจหรือเคยคุยกับตำรวจมั๊ย



2

はな  
話しましょう / มาคุยกัน

はいさつ よ はいさつ はな  
警察を呼んだり、警察の人と話したことがありますか。

เคยเรียกดตำรวจหรือเคยคุยกับตำรวจมั้ย



絵をかいたり、写真や  
ビデオを準備してもいいです。

สามารถวาดรูป  
หรือนำรูปถ่ายหรือวิดีโอ  
มาใช้ประกอบได้

119?



110?





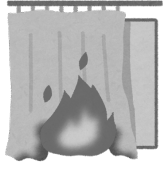







3

かんが  
いっしょに考えましょう / มาลองคิดไปพร้อมๆกัน

ばん であ  
どんなときに110番に電話するといえ  
思いますか。

คุณคิดว่าควรโทรเบอร์ 110 เมื่อไหร่

# 4 知っていると便利なこと / สิ่งที่เราควรรู้ไว้ดีกว่า

a) 岐阜県では外国語で110番ができます。

ที่จังหวัดกิฟุ คุณสามารถโทร 110 เป็นภาษาต่างประเทศได้



**\*\*語、お願いします。**  
\*\*go onegaishimasu.  
กรุณาพูดภาษา\*\*

b) 役に立つ表現 / ประโยคที่เป็นประโยชน์



**110番、お願いします!**  
110ban, onegaishimasu!



**警察、お願いします!**  
Keisatsu, onegaishimasu!



**たすけて!**  
Tasukete!

**でんわ 電話、お願いします!**  
Denwa, onegaishimasu!

# 5 やってみましょう / ลองลงมือกันเลย



**2 110番です。事件ですか？事故ですか？**  
110ban desu. Jiken desuka? Jiko desuka?  
110 ค่ะ มีเหตุการณ์หรือคะ อุบัติเหตุหรือคะ

れい / ตัวอย่าง

**じこ 事故です。**  
Jiko desu.  
อุบัติเหตุค่ะ

あなた / คำตอบของคุณ

**1 ☎ 110**



**3 どうしましたか？**  
Dooshimashitaka?  
เกิดอะไรขึ้นคะ

**ひと 人とぶつかりました。私は自転車で乗っていました。**  
Hito to butskarimashita. Watashi wa jitensha ni notte imashita.  
ฉันขี่จักรยานชนคน

3

**4 いつですか？**  
Itsu desuka?  
เหตุเกิดขึ้นเมื่อไหร่คะ

**でんわ 電話の5分前です。**  
Kono denwa no go-fun mae desu.  
5 นาทีที่แล้วก่อนจะโทรศัพท์ค่ะ

4

**5 場所はどこですか？**  
Basho wa doko desuka?  
เหตุเกิดที่ไหนคะ



**ほんまち1丁目の交差点です。**  
Honmachi icchoome no koosaten desu.  
ที่สี่แยกไฟแดงตรง Honmachi 1 chome

5

**6 けがをしている人はいますか？**  
Kega o shiteiru hito wa imasuka?  
มีคนบาดเจ็บมีัยคะ

**いません。**  
Imasen.  
ไม่มีค่ะ

6

**7 お名前と連絡先を教えてください。**  
Onamae to renrakusaki o oshietekudasai.  
กรุณาบอกชื่อและเบอร์ติดต่อของคุณมาหน่อยคะ

**おのマリアです。連絡先は090-1234-5678です。**  
Ono Maria desu. Renrakusaki wa 090-1234-5678 desu.  
ฉันชื่อมาเรีย โอนะ เบอร์ 090-1234-5678

7

# ふりかえりシート


แผนทบทวน

## チェックしましょう

กรุณาทำเครื่องหมาย  ลงในคำตอบที่ถูกต้อง


1

6

できますか？ ทำได้หรือเปล่า	クラスの まえ ก่อนคลาสเรียน	クラスの あと หลังคลาสเรียน
どんな時 <small>とき</small> にどうやって <small>けいきつ つうほう</small> 警察に通報したらいいかわかる。 รู้ว่าควรจะแจ้งตำรวจเมื่อไหร่ อย่างไร	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>    	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>    



7

- 今日きょう見つけた、おぼえたい言葉ことばや文ぶんを書きましよう   
กรุณาเขียนข้อความหรือประโยคที่คุณได้เรียนรู้ไปในวันนี้

- 今日のクラスはどうでしたか？ ※母語ぼごで書くことをおすすめします。  
คลาสเรียนวันนี้เป็นอย่างไรบ้าง ※คุณสามารถตอบคำถามนี้เป็นภาษาแม่ของคุณได้





GIFU



「令和4年度地域日本語教育の総合的な体制づくり推進事業」活用